

le journal d'information  
de la communauté urbaine du Grand Dijon

# @Grand Dijon > 38

Octobre 2015



**Dossier**  
**Dijon au patrimoine**  
**de l'humanité :**  
**le goût a trouvé sa capitale**

**COP21 : LE GRAND DIJON S'ENGAGE POUR LE CLIMAT !**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS : SUITE ET FIN DU GRAND CHANTIER**  
**UN ACCÈS ROCADE POUR LE ZÉNITH ET VALMY**

Projet de piétonisation de l'axe Charrue-Piron. La date de lancement des travaux (février 2016) a été déterminée en concertation avec les commerçants.



### **Le Grand Dijon, « ville respirable en cinq ans ».**

Le Grand Dijon est la seule collectivité de Bourgogne Franche-Comté retenue dans le cadre de l'appel à projets du ministère de l'Écologie « Villes respirables en 5 ans ». La communauté urbaine bénéficiera du soutien de l'État pour financer des projets visant à améliorer la qualité de l'air. Le Grand Dijon, référence écologique en Europe, est, selon l'Institut national de veille sanitaire, la seule grande ville française qui respecte les normes de qualité de l'air fixées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Tramway et bus hybrides, réseaux de chaleur urbains et chaufferies bois, piétonisation du cœur de ville, bâtiments écologiques... contribuent à ce succès, exemplaire dans un pays qui s'apprête à accueillir la conférence mondiale sur le climat.



1



2

**1** **Dijon s'expose à Milan !** Le Grand Dijon a créé l'événement, au pavillon français de l'Exposition universelle de Milan, en dévoilant le 9 octobre une maquette géante de la future Cité internationale de la gastronomie et du vin et un film mêlant images de synthèse et vues de l'hôpital général par drone. Au côté de Michel Gostoli, président d'Eiffage Construction, François Rebsamen, président du Grand Dijon, a salué l'implication de Vitagora et de son président Pierre Guez, au cœur de cet événement mondial dédié à l'alimentation de demain. Un thème sur lequel le pôle de compétitivité goût-nutrition-santé basé à Dijon valorise les compétences des entreprises, des laboratoires et des centres d'enseignement supérieur de l'agglomération. **2** **Un nouvel échangeur pour la rocade.** Permettant l'entrée ou la sortie à hauteur du Zénith et du parc Valmy, il a été inauguré le samedi 3 octobre (lire notre article page 22). **3** **Le monde du tourisme tient congrès à Dijon.** Huit cents personnes ont participé au congrès national des offices de tourisme, les 25 et 26 septembre. Un signe fort, alors que les Climats du vignoble de Bourgogne, incluant le cœur de Dijon, viennent de faire leur entrée sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco ! Quittant le palais des congrès, les participants ont découvert la gastronomie bourguignonne lors d'une soirée Zen'eat au Zénith. La clôture du congrès s'est déroulée en présence de Martine Pinville, secrétaire d'État chargée du commerce, de l'artisanat, de la consommation. **4** **Le Grand Dijon, « ville intelligente » !** EDF apportera son savoir-faire, sa capacité d'innovation et son soutien à la mise en œuvre des projets du Grand Dijon, dans le cadre d'une convention signée le 2 octobre par François Rebsamen et Jean-Bernard Lévy, P-DG du groupe EDF. Objectif : faire du Grand Dijon une communauté urbaine « attractive, intelligente, durable et solidaire ».



3



4

- p.6** Dossier. **Grand Dijon : le goût a trouvé sa capitale**
- p.14** Environnement. **COP21 : le Grand Dijon s'engage pour le climat !**
- p.16** Culture. **Musée des Beaux-Arts : suite et fin du grand chantier**
- Dix ans au Zénith !
- Dijon à toute Vapeur !
- p.20** Développement économique. **Renolit Ondex souffle ses 50 bougies**
- Colloque : les objets connectés en santé
- p.22** Mobilités. **Un accès rocade pour le Zénith et Valmy**
- p.23** Services. **De nouveaux équipements au cimetière intercommunal**
- p.24** Portrait. **Olivier Delcourt ne lâche rien**
- p.25** Vie des communes
- p.30** Agenda culturel

**“ Continuons le travail entrepris pour hisser le Grand Dijon au rang de véritable métropole régionale à vocation européenne ”.**

François Rebsamen,  
maire de Dijon,  
président du Grand Dijon

## **13 000 cyclotouristes préparent leur venue à Dijon !**

Après Albi, c'est le Grand Dijon qui accueillera, l'été prochain, la semaine fédérale internationale de cyclotourisme.

Un événement de grande ampleur puisque pas moins de **13 000 cyclotouristes sont attendus dans l'agglomération ! L'opportunité est belle de valoriser notre métropole, son patrimoine, sa gastronomie et son sens de l'hospitalité ! Dès cette année, un imposant comité d'organisation est à l'œuvre, qui sollicite l'aide des Grands Dijonnais. Si vous avez la possibilité de proposer un hébergement (appartement, maison...) ou d'accorder un peu de temps bénévolement à l'organisation de cette manifestation, prenez contact avec le comité d'organisation : [sf2016.ffct.org](http://sf2016.ffct.org)**



### **Directeur de la publication**

François Rebsamen

### **Mise en page et préresse**

tempsRéel, dijon

### **Photos**

Romain Decosne, DR, Yves Lion architecture, Philippe Maupetit, Mekene Images pour MG – AU, Office parisien d'architecture, SToA

### **Impression**

BLG Toul

### **Distribution**

La Poste

Tiré à 140 000 exemplaires

Dépôt ISSN 1639-6626

Dépôt légal octobre 2015



COMMUNAUTÉ URBAINE  
DU GRAND DIJON

40, avenue du Drapeau - 21000 Dijon  
03 80 50 35 35 - [www.grand-dijon.fr](http://www.grand-dijon.fr)

## L'histoire **CONTINUE**



Cet été, le Grand Dijon a perdu son président. Alain Millot fut un homme de grande qualité, à l'écoute des acteurs et des citoyens de notre territoire. Un homme profondément bon, élu engagé pour défendre les valeurs de la République. Un ami enfin, amoureux de sa ville, de son agglomération, comme je le suis. Nous lui avons rendu un vibrant hommage cet été, il le méritait grandement. Nous ne l'oublierons pas.

Tous ensemble, nous allons poursuivre le travail engagé. L'histoire continue. Souvenons-nous que c'est Alain Millot, président du Grand Dijon, qui a porté,

avec énergie et conviction, la transformation de notre collectivité en communauté urbaine. Ce fut un acte politique fort, qui va nous permettre de rester visible au cœur de la grande et nécessaire réforme territoriale qui s'est engagée dans notre pays. C'est lui également qui a défendu le statut de notre agglomération, qui sera, dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain, la capitale de la Bourgogne Franche-Comté, l'une des 13 capitales régionales françaises. Il a promu, à mes côtés, jusqu'à la décision finale du jury de l'Unesco l'été dernier, l'inscription des Climats du vignoble de Bourgogne au patrimoine de l'humanité, et par la même occasion, celle du secteur sauvegardé de Dijon. C'était là un événement historique, qui ouvre de nouvelles perspectives, notamment touristiques et économiques, à notre agglomération.

Nous allons poursuivre le dossier, difficile mais stratégique, de la Cité internationale de la gastronomie et du vin, elle aussi portée par une labellisation Unesco, au titre du « repas gastronomique des Français ». Mais aussi la nouvelle piscine du Carrousel et la tribune est du stade Gaston Gérard, nos efforts en faveur de l'amélioration constante des services rendus aux quelque 252 000 citoyens du Grand Dijon, notre vertueuse politique en matière de construction de logements qui crée de l'activité et des emplois et nous permet de gagner des habitants... Sans perdre de vue notre volonté résolue, déclarée dès 2001, de positionner Dijon comme une référence écologique en Europe : une ambition plus vitale et légitime que jamais à l'heure où les nations du monde vont tenter, à Paris, début décembre lors du sommet COP21, de ratifier un accord universel sur le climat.

“

***L'inscription des Climats du vignoble de Bourgogne au patrimoine de l'humanité a fait entrer le secteur sauvegardé de Dijon sur la liste prestigieuse de l'Unesco. D'autre part, la Cité internationale de la gastronomie et du vin valorisera le « repas gastronomique des Français », lui aussi classé au patrimoine mondial. Le Grand Dijon bénéficie donc désormais d'une « double labellisation » Unesco. Une chance exceptionnelle pour l'économie et le tourisme locaux.***

”

Quelle autre agglomération française, voire européenne, pourrait s'enorgueillir d'être, tout à la fois et quasi-simultanément, retenue par l'État pour défendre la gastronomie française, labellisée par l'Unesco pour le caractère universel du vignoble tout proche mais aussi de son cœur de ville historique, porteuse d'un projet d'envergure internationale autour d'une Cité de la gastronomie et du vin, et repérée lors de l'Exposition universelle de Milan pour ses atouts en matière de goût, de nutrition et de santé ? Le Grand Dijon n'hésite plus : il se positionne pleinement, désormais, sur un créneau où il a toute légitimité, celui de la gastronomie et des vins. Et quitte à le dire,

autant le dire haut et fort : à Milan, dans le cadre de l'Exposition universelle, dont le thème était, cette année, précisément, « l'alimentation de demain » ! Pendant 10 jours, aux côtés de Vitagora, pôle de compétitivité goût-nutrition-santé, le Grand Dijon a présenté son projet de Cité internationale de la gastronomie et du vin et affiché son entrée au patrimoine mondial de l'Unesco !

### **La gastronomie pour tous !**

Mais la gastronomie, le vin, le goût, ne sont pas des concepts abstraits ! Dans les 24 communes du Grand Dijon, la gastronomie est accessible à tous. À l'instar des manifesta-

tions qui ont marqué l'édition 2015 de la fête de la gastronomie, des événements en tout genre qui se multiplient sur le thème du bien manger et de la découverte des saveurs, et bien sûr de la traditionnelle foire internationale et gastronomique de Dijon. Un chef doublement étoilé qui fait déguster ses produits aux voyageurs en gare, un salon des vigneron indépendants, un autre dédié aux vins chiliens, un festival – l'œno Music festival – où l'on déguste les crus de la Côte, des marchés et des petits commerces, notamment des bars à vins, qui valorisent les produits du terroir... Pas de doute, le goût a trouvé sa capitale, et c'est le Grand Dijon. ■

## **Dossier** Grand Dijon : le

### **Des boutiques et des bons produits**

C'est un signe qui ne trompe pas. La multiplication des boutiques dédiées à la gastronomie, dans le centre historique de Dijon désormais classé par l'Unesco, atteste de l'attractivité sans précédent du secteur sauvegardé, du dynamisme commercial du cœur de ville et de la légitimité du positionnement du Grand Dijon sur le créneau de la gastronomie et des vins. Moutarderie Fallot, boutique de L'Héritier Guyot, Boutique de la truffe, cavistes, épicerie fines, et bientôt un grand magasin entièrement dédié aux produits bio... Anticipant l'ouverture de la Cité internationale de la gastronomie et du vin,

les acteurs économiques ont identifié le Grand Dijon comme une destination à fort caractère gastronomique.



**Martine Pinville, secrétaire d'État au Commerce et à l'Artisanat, en visite dans la nouvelle boutique de L'Héritier Guyot le 26 septembre.**



Sur l'espace Vitagora, au sein du pavillon français de l'Exposition universelle de Milan, le Grand Dijon et Eiffage ont présenté au monde entier le projet de la Cité internationale de la gastronomie et du vin.

# goût a trouvé sa capitale

## ➤ Milan : le Grand Dijon la joue « universel »

« **N**ourrir la planète, énergie pour la vie ». C'est le thème de l'Exposition universelle 2015. L'événement dure six mois environ et se déroule tous les cinq ans, depuis... 1851. Il promeut les progrès et les innovations des pays exposants, dans la grande tradition de la révolution industrielle et du culte du progrès scientifique. Après Hanovre en 2000 et Shanghai en 2010, c'est Milan qui a organisé l'édition actuelle, avant Dubaï en 2020. Dans cette gigantesque foire de haute volée, fréquentée par des millions de visiteurs (déjà plus de 20 millions de personnes début octobre !), la présence du

Grand Dijon pourrait paraître insolite. Mais la communauté urbaine a pris l'habitude d'aller présenter ses atouts, sans complexes, dans les grand-messes internationales, à l'image du Mipim de Cannes, du salon de l'agriculture ou du Simi de Paris.

À Milan, Vitagora a créé un espace de promotion des savoir-faire et des innovations de la Bourgogne et de la Franche-Comté en matière de goût, de nutrition et de santé. Le pôle de compétitivité fédère près de 200 entreprises, laboratoires et centres d'enseignement supérieur des deux régions. Le Grand Dijon, dont le président

François Rebsamen a fait le déplacement pour l'inauguration de l'espace le 9 octobre, a profité de l'événement pour présenter le projet, avec Eiffage, retenu pour créer la Cité. Une maquette de six mètres carrés, montrant la Cité et son emplacement dans l'agglomération, aux portes du secteur sauvegardé, ainsi qu'un film contenant de magnifiques images de synthèse et des vues par drone de l'hôpital général, ont été dévoilés à Milan. Pour un projet d'envergure internationale, dans une agglomération doublement concernée par le label « universel » de l'Unesco, la participation à une exposition... universelle coulait de source. ■

## > Le cœur de Dijon inscrit à l'Unesco

*Dans le cadre de l'inscription des Climats du vignoble de Bourgogne au patrimoine de l'humanité, le secteur sauvegardé de Dijon a fait son entrée sur la liste prestigieuse de l'Unesco. C'est un signe de reconnaissance, et une promesse de retombées économiques.*



Quel point commun entre le « Bareuzai » (la statue du vigneron qui foule le raisin au sommet de la fontaine de la place François-Rude), le cellier de Clairvaux, l'échansonnerie du palais des ducs (la magnifique salle voûtée d'ogives où se trouve aujourd'hui

la billetterie du musée des Beaux-Arts) et cette gargouille de l'église Notre-Dame à l'effigie d'un marchand tenant une outre ? Le vin bien sûr. Le vin de Bourgogne, qui, depuis l'époque des ducs valois, a marqué l'histoire, l'économie et même l'architecture de la capitale régionale. Le secteur sauvegardé, qui s'étend sur près de 100 hectares ce qui en fait l'un des plus vastes de France, conserve, jusque dans les moindres détails de l'architecture de ses hôtels particuliers, de ses églises et de son palais, le témoignage de la place que le vin a toujours prise ici au fil des siècles. Siège du pouvoir politique et intellectuel, Dijon a joué un rôle incontestable dans l'histoire des Climats : ce sont les ducs, par exemple, qui imposèrent le bourgogne à leurs tables. L'agglomération, où l'on produit toujours du vin (Marsannay-la-Côte, Montre-Cul à Chenôve, domaine de La Cras...), est par ailleurs, aujourd'hui, la capitale économique et universitaire de la région, là où se trouvent les centres de formation et de recherche tel que l'Institut Jules-Guyot de l'université de Bourgogne.

Rien d'étonnant donc à ce que le cœur historique de Dijon ait été, en même temps que les Climats du vignoble de Bourgogne à l'histoire desquels il est étroitement associé, et en même temps que le centre ancien de Beaune, inscrit au patrimoine de l'humanité ! Demain, les visiteurs de la Cité internationale de la gastronomie et du vin seront invités, en remontant la rue Monge embellie, à parcourir à pied le cœur de ville, en empruntant un « parcours du goût » qui valorisera les lieux de l'histoire gastronomique et viticole de Dijon. Mais déjà l'office de tourisme propose des visites guidées sur le thème « Dijon, terre des vins de Bourgogne » qui font étape sous les halles et devant les lieux clés illustrant la « valeur universelle exceptionnelle » des Climats. Histoire de nous mettre l'eau à la bouche. ■





## Demain, ici, la Cité internationale de la gastronomie et du vin

2

Sur le site de 6,5 hectares de l'ancien hôpital général, la Cité internationale de la gastronomie et du vin associera des espaces dédiés à la promotion du « repas gastronomique des Français » inscrit à l'Unesco, à la formation et aux congrès, la Cité dijonnaise étant, au cœur du réseau national des cités de la gastronomie, celle qui a pour

mission spécifique de développer la thématique du vin. La Cité comprendra également un hôtel et une résidence hôtelière, des commerces, des bars et des restaurants, et sera accolée à un écoquartier de 640 logements et à un complexe cinématographique. L'ensemble va représenter, pour Eiffage, lauréat de l'appel à manifestation d'intérêt lancé par la ville, un investissement estimé à 200 millions d'euros. L'ouverture de la Cité internationale de la gastronomie et du vin est prévue pour 2018, au terme de la réhabilitation des quelque 26 000 mètres carrés de bâtiments historiques de l'ancien hôpital. Idéalement situé, aux portes du secteur sauvegardé, près de la gare, d'ores et déjà desservi par le tramway, au premier kilomètre de la route des grands crus et dans un environnement préservé (coulée verte, port du canal, jardin des sciences à proximité immédiate), le site devrait accueillir un million de visiteurs par an, dont la moitié pour les espaces culturels, de formation et de congrès.

→ la vidéo en ligne : [www.grand-dijon.fr](http://www.grand-dijon.fr)

## En route pour les Climats !

3



Ne confondez pas le climat et les Climats. Le premier est l'affaire de Météo France. Les seconds ont à voir avec le vignoble, le patrimoine et l'histoire de cette bande de terre bénie des dieux, longue de 50 kilomètres et qui s'étire de Dijon à Santenay. Ces Climats-là (avec un grand C), ce sont les quelque 1247 parcelles de vignes qui composent l'incroyable mosaïque produisant les fameux vins des Côtes de Nuits et de Beaune. Lors de la session de l'Unesco du 4 juillet à Bonn, le dossier bourguignon, dont Dijon a été l'initiateur et l'un des piliers, a été classé, ce qui constitue une victoire et une reconnaissance pour la Bourgogne viticole. Au sein de la Cité internationale de la gastronomie et du vin, la chapelle de l'ancien hôpital général promet d'être dédiée aux Climats : elle expliquera ce qu'ils sont, en quoi ils ont une valeur universelle, et comment ils expliquent la richesse et la diversité des vins produits en Côte-d'Or. Le visiteur n'aura plus alors qu'à monter dans un TER ou dans les bus qui sillonneront la route des grands crus, ou à entreprendre la visite des Climats à pied ou à vélo.

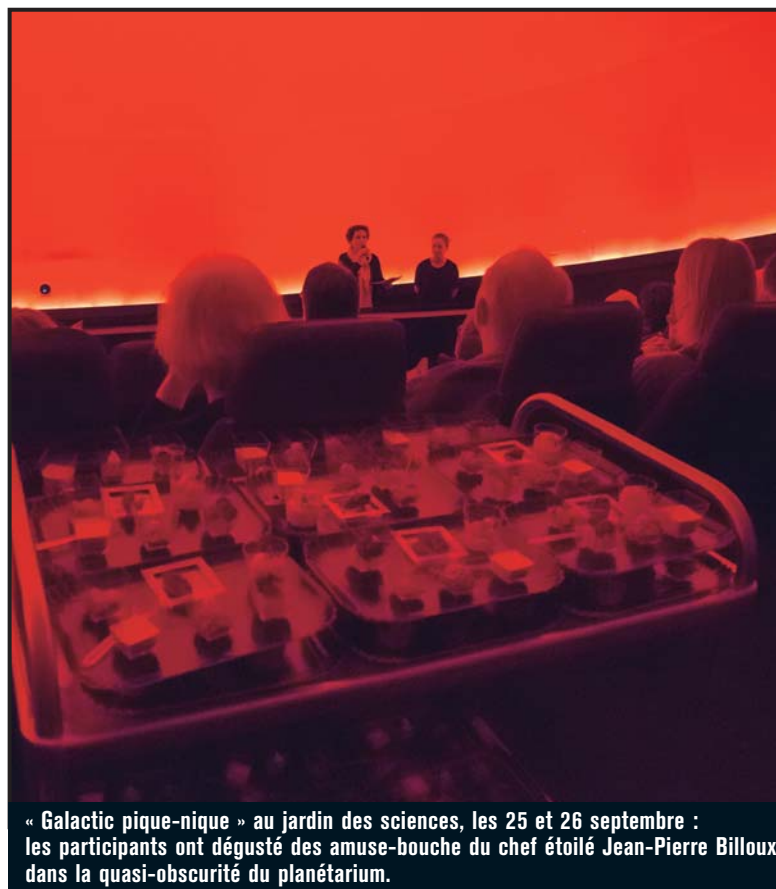
## > Un grand élan autour de la gastronomie

***Avant même l'ouverture de la Cité internationale de la gastronomie et du vin, le Grand Dijon, la ville de Dijon et les acteurs locaux se mobilisent. Résultat : pas une semaine sans qu'un événement lié à la gastronomie ne se tienne sur le territoire de la communauté urbaine !***

Quelle est longue, la liste des événements liés à la gastronomie et au vin, sur le territoire du Grand Dijon, depuis la rentrée ! Parce que la gastronomie, le vin, le goût constituent des atouts majeurs pour la notoriété, le rayonnement et l'attractivité de l'agglomération, les acteurs jouent le jeu et nourrissent un agenda impressionnant. Pour la fête de la gastronomie par exemple, du 25 au 27 septembre : « menu des petits ducs » pour les 7300 enfants des restaurants scolaires de Dijon, « fantastiques pique-nique galactiques », en présence de Martine Pinville, secrétaire d'État chargée du Commerce et de l'Artisanat, « dej du Grand Dej des associations » signé par le chef James Diolot... Quelques jours plus tôt, c'étaient les vendanges citoyennes du domaine de La Cras. Il y eut, les 25 et 26 septembre, le congrès national des offices de tourisme, avec quelque 800 participants de toute la France venus échanger en particulier sur l'œnotourisme. Pendant la semaine du goût, du 12 au 18 octobre, la cuisine centrale de Dijon a, pour son dixième anniversaire, concocté deux déjeuners exceptionnels sur la base de recettes de chefs étoilés. Et puis tant d'autres moments : la présence d'un chef (William Frachot, deux étoiles au Michelin) en gare de Dijon le 5 octobre, le salon des vignerons indépendants du 16 au 18 octobre...

### **Belle série de rendez-vous en novembre**

Le mois de novembre, qui s'ouvre avec la foire internationale et gastronomique de Dijon et son salon Vinidivio (lire pages 12-13), sera marqué par une succession d'événements : la « paulee de Dijon », le 2 novembre, autour de vins bourguignons et chiliens et des plats des chefs Nicolas Isnard et David Lecomte, banquet dans la grande tradition bourguignonne ; l'accueil des représentants des cités de la gastronomie, venus de Lyon, Tours et Paris, le 5 ; la tenue des assises de la fondation Nestlé, le 6 – c'est la première fois que cet événement qui permet à Nestlé de récompenser les innovations dans le domaine alimentaire est organisé hors de Paris – ; les trophées de la gastronomie du *Bien Public*, le 9... À la lecture de cette série (non exhaustive), il paraît indéniable que le Grand Dijon a bel et bien gagné son titre de capitale du goût. ■



« Galactic pique-nique » au jardin des sciences, les 25 et 26 septembre : les participants ont dégusté des amuse-bouche du chef étoilé Jean-Pierre Billoux dans la quasi-obscurité du planétarium.

### **Gare à nos sols !**

Une journée de colloque, autour de personnalités telles que Jean-Marie Pelt, Corinne Lepage ou Colline Serreau, pour échanger sur nos sols... Dans le cadre de l'année internationale des sols, le 27 octobre à la salle Devosge à Dijon, cet événement a été organisé par Lydia et Claude Bourguignon, fondateurs et dirigeants du Laboratoire d'analyse microbiologique des sols (Lams) basé aujourd'hui à Marey-sur-Tille. Depuis 25 ans, ces chercheurs étudient les sols agricoles et militent pour un plus grand respect de la terre. Infos : [www.lams-21.com](http://www.lams-21.com)

## Budget malin pour bien manger

Dans le cadre de la fête de la gastronomie organisée par le Grand Dijon, le 25 septembre dernier, Slow Food Bourgogne, en partenariat avec l'université de Bourgogne, a proposé aux étudiants de manger bien et bon avec un petit budget. Le nouveau service du groupe Seb de location de matériel de cuisine Eurecook a permis aux jeunes de concevoir des recettes simples et savoureuses en retravaillant les produits de base, venant des producteurs locaux, ou en enrichissant ceux donnés par la Banque alimentaire. Deux chefs bénévoles, Hanta, de la *Cuisine du Rougail*, et Lolo, *Trucs et Astuces dans la cuisine*, les ont encadrés et ont partagé des astuces et techniques futées. Le concours de la « Dijon campus tartine » a été remporté par Julie, étudiante en master de stratégies de communication internationale. Dominique Geoffroy, apiculteur référent du Grand Dijon est intervenu sur la production de miel de Dijon. Aurélie Warin, éthologue, a expliqué les conditions du bien-être animal, nécessaires pour fournir une viande de qualité.

En savoir plus : [www.slowfoodbourgogne.fr](http://www.slowfoodbourgogne.fr)



Vendanges citoyennes au domaine de La Cras, propriété du Grand Dijon, le 13 septembre : des Grands Dijonnais volontaires ont cueilli le raisin, et dégusté les vins maison !

## L'université de Bourgogne met les petits plats dans les grands

C'est une récompense pour les équipes de recherche du campus universitaire : une équipe pluridisciplinaire de la maison des sciences de l'Homme de l'université de Bourgogne est lauréate nationale d'un appel à projets visant à valoriser la recherche dans le domaine des sciences sociales. « Adwine » – tel est le nom de code du projet – vise à constituer un outil de recommandation intelligent, pour le consommateur, en matière de vins et, à terme, de gastronomie, en s'appuyant sur l'étude des mots-clés utilisés par le dégustateur amateur pour décrire un vin. À l'université de Bourgogne encore, le groupement d'intérêt public (GIP) « Bourgogne pôle vigne et vin » a été créé cet été : il regroupe l'ensemble des acteurs régionaux de la recherche, de la formation et du transfert du secteur stratégique de la viti-viniculture. Un gage de visibilité accrue pour l'uB, pour son institut de la vigne et du vin, pour Dijon et la Bourgogne ! Les programmes de recherche, les colloques, les publications attestent du haut niveau de compétence de l'université de Bourgogne, siège de la seule chaire Unesco au monde spécialisée dans l'étude des traditions du vin, mais aussi de l'école supérieure de commerce, qui a créé l'an dernier sa « School of Wines and Spirits Business ». Des compétences fédérées, avec celles des entreprises du territoire, au sein du pôle de compétitivité goût nutrition santé Vitagora, porté dès ses débuts par le Grand Dijon. Dernier exemple en date : la tenue du symposium Bali, sur le campus de Dijon, les 24 et 25 septembre, autour de la notion de bien-être alimentaire.

## > C'est reparti pour la foire de Dijon !

*Le Chili est l'hôte d'honneur de la 85<sup>e</sup> foire internationale et gastronomique de Dijon. Le Grand Dijon et la ville de Dijon vous invitent à y découvrir leur stand sur le thème « Dijon au patrimoine de l'humanité ».*

Elle revient tous les ans à la même date, et tous les ans, les Grands Dijonnais l'attendent avec impatience et s'y précipitent à nouveau. C'est un incontournable, un temps fort, un symbole même ! Ce qui explique son succès, qui ne se dément pas : avec 180 000 visiteurs en 10 jours, la foire de Dijon reste la sixième plus importante de France. Mais les gens d'ici le savent bien : ce n'est pas une foire comme les autres. Non seulement elle est internationale – et cette année, c'est le Chili qui occupe le pavillon de l'hôte d'honneur –, mais en plus elle est gastronomique. Depuis quelques années, elle est même de plus en plus gastronomique, grâce à des initiatives portées par Dijon Congrexpo – gestionnaire du parc des expositions et des congrès, et organisateur de l'événement – et des acteurs locaux – Vitagora, Dijon Céréales, Seb, le Grand Dijon et tant d'autres. Le quartier des saveurs a ainsi été créé au cœur du hall 1 : c'est une vitrine des savoir-faire de la région en matière de productions agricoles, de gastronomie et de vins. Depuis quelques années, le restaurant des saveurs, dans un décor plus intimiste, permet, chaque jour, de découvrir le talent d'un grand chef invité, pour un prix défiant toute concurrence ; c'est une occasion unique de s'offrir un repas étoilé ! Et puis il y a Vinidivio, le salon des vins organisé en marge de la foire, autour des productions viticoles de l'hôte d'honneur (lire page 13).

### La maquette revenue de Milan !

Accueillant les visiteurs dès leur entrée côté avenue des Grands Ducs d'Occident, le stand du Grand Dijon et de la ville de Dijon est naturellement dédié à la Cité internationale de la gastronomie et du vin. Avec, clou du spectacle cette année, la présentation de la vaste maquette du projet, tout juste revenue de l'Exposition universelle de Milan. Il sera également possible de visionner le film présentant la future Cité grâce à d'exceptionnelles images de synthèse. Et comme chaque année, une exposition présentera les atouts du Grand Dijon en matière de gastronomie et de vins. Tandis qu'à la cuisine des saveurs, au sein du quartier des saveurs, l'espace du Grand Dijon sera, cette année, animé par l'office de tourisme, qui montrera aux visiteurs comment la gastronomie et le vin ont marqué l'histoire de Dijon et façonné la ville, à tel point que le secteur sauvegardé est désormais inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. ■

**Programme complet des animations : [www.grand-dijon.fr](http://www.grand-dijon.fr)**

Sur leur stand, la ville de Dijon et le Grand Dijon présentent le projet de Cité internationale de la gastronomie



### Foire pratique

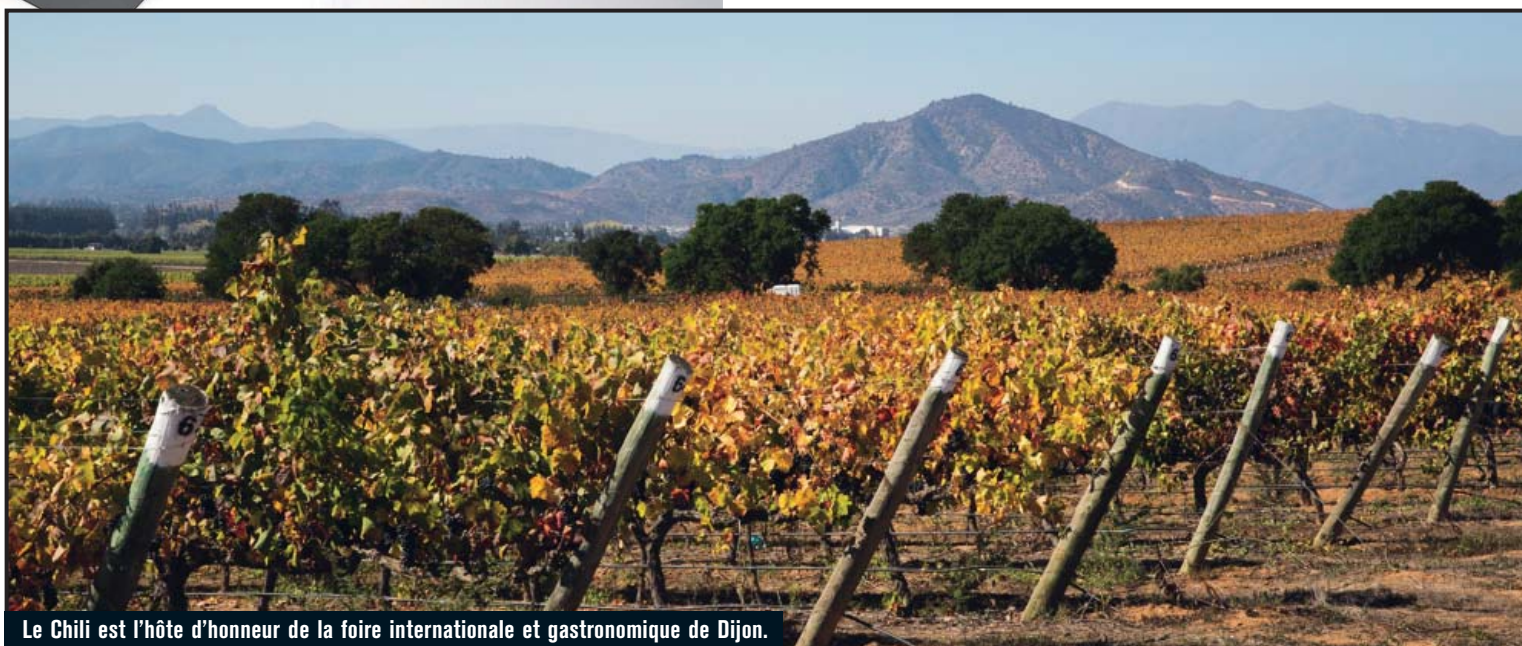
La foire internationale et gastronomique de Dijon se tiendra au parc des expositions du vendredi 30 octobre au mercredi 11 novembre. Horaires : 10h – 20h ; nocturnes jusqu'à 22h les 31 octobre, 3, 6, 7 et 10 novembre. Les restaurants sont ouverts tous les soirs jusqu'à 23h. Entrée : 6,20 euros (5 euros sur internet), tarifs réduits de 3 à 4,70 euros, gratuité pour les moins de 13 ans. Pour l'accès à la foire, il est vivement conseillé d'emprunter les transports en commun : la ligne de tramway T1 dessert le parc des expositions (stations : Auditorium ou Poincaré). Un forfait incluant l'entrée à la foire et un pass journée utilisable sur tout le réseau Divia est proposé à 6,20 euros. Infos : [www.foirededijon.com](http://www.foirededijon.com)

et du vin et les Climats du vignoble de Bourgogne.



## > Vinidivio met le Chili à l'honneur

Après les vins d'Afrique du Sud et du Portugal, la foire internationale et gastronomique de Dijon va nous permettre de découvrir les vins du Chili. Le troisième salon Vinidivio se tient en marge de la foire, pendant cinq jours, du 30 octobre au 3 novembre, dans une salle dédiée. L'entrée est distincte de celle de la foire ; un billet spécial est d'ailleurs vendu à 10 euros, offrant droit à un verre gravé pour déguster les vins proposés à la vente. Une vingtaine de domaines seront représentés, qui feront déguster et vendront une centaine de crus différents. Une belle occasion d'appivoiser ces fameux « vins du Nouveau Monde » ! « Une conjonction unique entre un climat méditerranéen et différentes conditions géographiques fait du Chili un pays idéal pour une viticulture offrant une grande variété de styles de vins », assurent les organisateurs de Vinidivio. Pedro Parra, éminent consultant chilien, est le parrain de Vinidivio 2015. Il est considéré comme l'un des meilleurs spécialistes au monde des terroirs viticoles, et est régulièrement cité parmi les personnalités les plus influentes dans le monde du vin selon le magazine spécialisé Decanter. Dans le cadre de Vinidivio se déroulera une journée professionnelle (le 2), qui s'achèvera, le soir, par le grand banquet de la paulée de Dijon au cours de laquelle seront proclamés les résultats du concours international des vins de Dijon. ■



Le Chili est l'hôte d'honneur de la foire internationale et gastronomique de Dijon.

## COP21 : le Grand Dijon s'engage pour le climat !

*À l'occasion de la conférence COP21 sur le climat qui se tiendra en fin d'année à Paris, le Grand Dijon réaffirme son engagement pour l'écologie urbaine et donne rendez-vous aux citoyens, professionnels et partenaires.*

**D**u 30 novembre au 11 décembre 2015, la France va accueillir et présider la 21<sup>e</sup> Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (COP21/CMP11), qu'elle présidera pendant un an. Collectivités locales, associations, particuliers, établissements scolaires ou culturels, médias... : la liste des acteurs est presque infinie ! La communauté urbaine du Grand Dijon a répondu présent à l'appel en se mobilisant et en proposant, avec l'ensemble de ses partenaires, un programme d'actions pour donner de l'énergie à notre climat !

### Grand Dijon : une référence écologique européenne

En matière d'écologie urbaine, la communauté urbaine est engagée à travers de nombreuses actions mises en place depuis 2001 dans ses grands domaines de compétence : transports, urbanisme, habitat, énergies, déchets ménagers, eau et assainissement. Le classement Iso 14001 de l'usine d'incinération des déchets ménagers, la mise en place de deux lignes de tramway et l'acquisition de 102 bus hybrides, le développement des modes de déplacements actifs (piétonisation, pistes cyclables, parkings à vélos sécurisés...), la rénovation thermique de l'habitat, la création d'un réseau de chaleur, l'accueil des assises nationales de la biodiversité en sont quelques illustrations. Et cette politique porte déjà ses fruits. En juillet 2015, Dijon figurait comme la moins polluée des 17 grandes villes françaises passées au crible par l'Institut national de veille sanitaire (InVS). Elle était même la seule à afficher un taux de particules fines dans l'air inférieur au niveau recommandé par l'Organisation mondiale de la santé. ■



À l'occasion des journées du patrimoine 2015, les équipements du Grand Dijon à haute performance technologique, dont la chaufferie des Valendons qui produit une chaleur partagée et économique avec des énergies renouvelables, ont accueilli de nombreux visiteurs.



**COP 21 : les villes auront un rôle essentiel à jouer !**



Trois questions à **Jean-Patrick Masson**

Conseiller communautaire délégué au patrimoine, l'environnement, les réseaux et les déchets ménagers

**Le Grand Dijon : Quels sont les enjeux de cette COP 21 ?**

**JPM :** La COP 21 est la 21<sup>e</sup> « Conference of Parties » qui réunit les 196 États ayant signé la convention cadre des Nations unies sur les changements climatiques. Tous ces États reconnaissent le changement climatique dû à l'homme et s'engagent à lutter contre. Cette COP de Paris est très importante. C'est la dernière chance de trouver un accord commun pour limiter le réchauffement à 2°C à la fin du siècle.

**Le GD : En quoi le Grand Dijon est concerné ?**

**JPM :** C'est la première fois dans une COP que l'on portera devant les États la problématique des villes. D'abord sur un constat simple : la bataille ne peut pas se gagner sans elles. Aujourd'hui plus de la moitié de la population mondiale vit dans les agglomérations et génère des rejets par le transport, l'industrie, la consommation... La seconde chose, c'est que les villes des pays industrialisés ont fait des efforts et qu'elles se disent prêtes aujourd'hui à livrer leurs recettes aux villes d'autres continents moins avancées sur ces problématiques. Nous pouvons leur permettre de gagner du temps et faire du transfert de technologies et de méthodes, notamment en matière de transports en commun, d'organisation de la circulation, d'infrastructures...

**Le GD : En quoi la communauté urbaine peut-elle montrer l'exemple ?**

**JPM :** Dijon est déjà une ville exemplaire au niveau national. Le 12 juin dernier la Communauté urbaine du Grand Dijon a signé une convention « Territoire à énergie positive pour la croissance verte » en présence de Ségolène Royal, qui nous engage dans la transition énergétique, et a été retenue dans l'appel à projets « ville respirable en 5 ans » pour agir contre la pollution de l'air.

D'une manière générale, la transition énergétique à Dijon et dans l'agglomération repose sur trois approches complémentaires. C'est d'abord un engagement, témoigné à travers la signature de « l'appel de Bordeaux » où les collectivités territoriales se présentent comme acteurs dans le défi face au dérèglement climatique. C'est ensuite un objectif, une planification, actée par le plan climat énergie du Grand Dijon illicO<sub>2</sub>. C'est enfin un outil : Cit'ergie, où Dijon est labélisée depuis 2013 et le Grand Dijon depuis janvier 2015, est une feuille de route de l'ADEME préconisant des champs d'intervention, notamment les ressources en énergie et en eau, les transports, la mobilisation des acteurs. Des actions sont déjà réalisées et nous avons encore beaucoup de projets inscrits ou à inscrire dans ce schéma directeur.

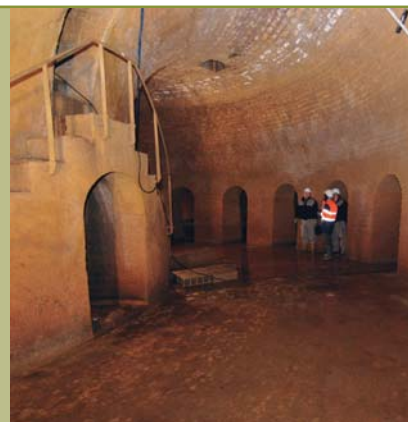
## Tous ensemble pour le climat !

Le village de la réparation, la projection de *HUMAN* dernier film de Yann Arthus-Bertrand, le train du climat accueilli en gare de Dijon, la forêt des enfants qui prend vie sur la plateau de la Cras, la discosoupe pour lutter contre le gaspillage alimentaire... n'étaient que les prémices d'un programme qui monte en puissance jusqu'au 11 décembre.

### QUELQUES MOMENTS FORTS À VENIR ET À NE PAS MANQUER :

- Conférence organisée par le Ceser : Vivre Ensemble le changement climatique du constat à l'action (24 oct)
- Projection du film *Une planète, une civilisation* en présence du réalisateur Gaël Derive (27 nov)
- Visites du centre de tri et de l'usine d'incinération du Grand Dijon
- Marché de Noël du réemploi (28 et 29 nov)
- Colloque organisé par Sciences Po Dijon avec le sociologue Bruno Latour (30 nov)
- Théâtre avec *Gaïa Global Circus* de Pierre Daubigny au TDB (1 au 4 déc)
- Rencontres professionnelles, inaugurations d'équipements performants et signatures de conventions avec certains partenaires
- Colloque sur le climat : Dijon et ses villes partenaires (Mayence, Prague, Dakar...) se mobilisent et s'impliquent dans la lutte contre le réchauffement climatique les 23 et 24 novembre. Conférences, échanges, tables rondes et retours d'expérience sur le changement climatique
- Quelques surprises pour le grand public !

PROGRAMME COMPLET, À PARTIR DU 16 NOVEMBRE : [WWW.GRAND-DIJON.FR](http://WWW.GRAND-DIJON.FR)



Destinées à arroser les pelouses du tram sans utiliser d'eau potable, les eaux issues du drainage du parking de la Trémouille sont récupérées et stockées dans le réservoir Darcy, qui a retrouvé une seconde vie. Les 28 et 29 novembre, profitant d'une vidange technique, le grand public est exceptionnellement invité à visiter ce lieu.

## Musée des Beaux-Arts : suite et fin du grand chantier

*Les 50 salles du musée abritant les collections du 17<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle sont fermées pour travaux. En 2019, Dijon disposera d'un musée d'art digne de la richesse de ses collections et de son rang de capitale régionale.*



Une extension contemporaine est prévue en surélévation des toits, côté rue Longepierre.

© Yves Lion architecte

Il fallait profiter des journées du patrimoine, les 19 et 20 septembre derniers, pour visiter une dernière fois les salles abritant les collections des 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles... Ces salles sont désormais fermées, jusqu'en... 2019. Mais c'est pour la bonne cause : la dernière phase de l'extension et de la rénovation du musée des Beaux-Arts est lancée ! Sous la houlette de l'architecte du projet, Yves Lion, et de l'architecte en chef des monuments historiques Éric Pallot, la tour de Bar, l'aile donnant place de la Sainte-Chapelle ainsi que l'aile sud, côté rue Rameau, vont faire l'objet d'une complète métamorphose, à l'image des salles abritant les collections Moyen Âge et Renaissance, rouvertes à la visite depuis le 7 septembre 2013 – ces 14 salles, dont la célèbre salle des tombeaux, restent naturellement ouvertes pendant toute la phase 2.

Il faut rappeler les objectifs du projet du musée des Beaux-Arts, qui, à 60 millions d'euros, est, depuis 2005, l'un des chantiers les plus importants engagés dans l'agglomération, sous maîtrise d'ouvrage de la

ville de Dijon, avec le soutien financier de l'État, du Grand Dijon et du conseil régional de Bourgogne. La phase 2, à elle seule, représente un investissement de 40 millions d'euros environ, pour 50 salles à rénover entièrement.

### Un musée digne du 21<sup>e</sup> siècle !

Le premier objectif, c'est de redonner au Grand Dijon un musée d'art digne de son histoire et de la richesse de ses collections. Le musée des Beaux-Arts, créé juste après

la Révolution française, est l'un des plus anciens de France. Il est aussi l'un des plus riches. Or le manque de place limitait fortement le nombre d'œuvres présentées au public : à peine 17 % des collections étaient visibles. D'autre part, si le musée a la chance d'être installé dans des locaux historiques, dont certaines salles du palais des ducs remontant au 14<sup>e</sup> siècle, l'ancienneté des murs présente quelques inconvénients : accessibilité difficile, caractère énergivore du bâtiment... La rénovation va garantir l'accès de toutes les salles à tous les

### Une cour, trois parcours

Le « concept » du « nouveau » musée des Beaux-Arts, c'est celui d'un musée organisé autour de la cour de Bar, qui est à la fois un lieu de passage dans la ville et le cœur en plein air du musée. Cette cour dont le sol est désormais couvert d'un béton couleur rouille donne accès à l'entrée principale du musée, qui sera à terme située côté place de la Sainte-Chapelle. Elle est animée par la terrasse de la brasserie des beaux-arts, où l'on peut aussi bien déjeuner que boire un café dans un décor des plus élégant. Après l'entrée, en 2019, le visiteur pourra découvrir à sa guise l'un des trois parcours, présentés dans des salles datant de la même époque que les œuvres exposées : Moyen Âge-Renaissance, 17-18<sup>e</sup> siècles, 19-20<sup>e</sup> siècles. Ou les trois s'il a le temps de visiter les quelque 64 salles que comptera le musée.

publics, et les efforts portés sur l'isolation vont permettre d'améliorer fortement la performance énergétique du musée, dans le cadre de l'ambition du Grand Dijon de se positionner comme une référence écologique en Europe. Enfin le projet va permettre de créer des parcours de visite cohérents, autour d'une muséographie telle que l'attendent les visiteurs du 21<sup>e</sup> siècle, avec des outils de médiation utilisant notamment les technologies numériques. Bref, Dijon se dote d'un musée de son siècle !

Il a fallu, pour libérer de l'espace et rendre possible de nouveaux parcours de visite, déménager du palais les services de la conservation, ainsi que la bibliothèque et les ateliers du musée, désormais installés à La Nef toute proche, ainsi que les réserves, stockées jusqu'alors, dans des conditions médiocres, dans les combles ou les caves, et dorénavant préservées dans des réserves adaptées, où elles peuvent être restaurées ou étudiées par les chercheurs. Le palais ainsi libéré, rénové et révélé, Yves Lion peut proposer une rénovation qui fait la part belle à la lumière, valorise les œuvres et le palais qui les abrite et autorise une visite fluide et accessible à tous. Le pari fonctionne : plus de 226 000 visiteurs ont été enregistrés en 12 mois sitôt le parcours Moyen Âge-Renaissance. Il ne reste plus qu'à faire preuve de patience ! ■

## Des musées, un patrimoine

Sous la direction de David Liot, les musées municipaux de Dijon (Beaux-Arts, Rude, Vie bourguignonne, Art sacré et archéologique, à l'exception du muséum d'histoire naturelle) sont désormais fédérés au sein d'un service unique baptisé « Musées et patrimoine », dont l'objectif est de valoriser et de promouvoir tout à la fois les musées de la ville et les bâtiments historiques qui les abritent, au cœur d'un secteur sauvegardé inscrit par l'Unesco, et de proposer aux touristes des parcours de découverte qui les incitent à fréquenter l'ensemble des musées de Dijon.

Projet pour les salles abritant les collections des 17-18<sup>e</sup> siècles.



© Yves Lion architecte

Projet pour les salles abritant les collections des 19-20<sup>e</sup> siècles.



© Yves Lion architecte

## Dix ans au Zénith !

*L'un des plus grands Zénith de France a soufflé ses dix bougies à l'occasion d'un concert mémorable, le 9 octobre. Une carte blanche à Yves Jamait, sur la scène d'une salle qui, en accueillant plus de 250 000 spectateurs par an, contribue activement au rayonnement et à l'attractivité du Grand Dijon.*

C'est un symbole. Si l'inauguration du Zénith de Dijon avait été confiée à Texas et le cinquième anniversaire à Santana, les dix ans de la grande salle de concert ont été célébrés, le 9 octobre, par Yves Jamait. Une star *made in* Dijon, qui a convié sur scène quelques-uns de ses amis artistes : Aldebert, Art Mengo, Sanseverino, Anne Sylvestre... Une soirée façon grande fête pour marquer le coup : le Zénith de Dijon est devenu, depuis son ouverture en octobre 2005, une salle incontournable dans le paysage culturel régional. Sans équivalent à 250 kilomètres à la ronde, l'équipement, géré par la société Vega, peut accueillir jusqu'à 9 000 spectateurs, ce qui en fait l'un des plus grands Zénith de France.

Dès 2001, le Grand Dijon lance le projet de construction d'une grande salle de spectacle qui manquait dans le paysage local. Le site est identifié, le « label » Zénith est

obtenu, ce qui garantit un soutien financier de l'État et qui permet surtout l'entrée dans le réseau des Zénith de France. C'est le cabinet d'architecture Chaix & Morel, qui avait déjà signé les Zénith de Paris et de Montpellier, qui remporte le concours, avec une salle à la façade contemporaine et un engagement écologique fort (ventilation naturelle dissimulée dans le signal...). Le Zénith est par ailleurs, sur volonté du Grand Dijon, doté d'une salle de réception attenante, permettant d'accueillir cocktails et séminaires pour 200 à 500 personnes, mais aussi des « after » tels que le propose le « bar bleu » après les concerts. Initialement conçue pour 8 000 spectateurs, la jauge maximale de la salle est portée à 9 000 personnes en 2012, de manière à accueillir dans de meilleures conditions des artistes de notoriété internationale demandeurs de capacités plus importantes. Cette même année, le tramway entre en service et des-

sert désormais le Zénith, avec un dernier passage vers 0h45 en direction du centre-ville. Une chance pour la salle de spectacle, où 14 % des spectateurs se rendent avec les transports en commun. Pour l'accès en voiture, un nouvel échangeur vient d'être mis en service (lire page 22).

Le Zénith a vite trouvé son public. En 10 ans, plus de deux millions de personnes l'ont fréquenté. La salle contribue à la notoriété et à l'attractivité de l'agglomération dijonnaise, en étant une étape désormais incontournable pour les grandes tournées. Concerts et comédies musicales y sont programmés, à raison d'une centaine d'événements par an, mais aussi des shows comme *Holiday on Ice*, le spectacle équestre du Cadre noir de Saumur, un festival tel que *Oeno Music* et même un événement de sport mécanique comme le *trial indoor* ! Avec cette salle, le Grand Dijon est décidément au Zénith. ■



## Dijon à toute Vapeur !

*Pour ses vingt ans, La Vapeur se métamorphose : la scène de musiques actuelles de Dijon va faire l'objet d'une extension et d'une rénovation qui lui permettront de renforcer sa notoriété et son rayonnement.*



La Vapeur ouvrira sur un parvis, véritable place publique ouverte sur le quartier.



L'espace bar gagnera en convivialité et sera ouvert sur l'extérieur.



La jauge de la grande salle de concert sera portée à 1 200 places et celle de la petite salle passera à 230.

Des stars sont passées ici, et de jeunes Dijonnais y ont fait leurs débuts sur la scène. On y entend du rock, du jazz, du hip hop comme de la pop, du reggae comme des airs afro ou cubains. En 20 ans, La Vapeur est devenue une salle incontournable dans le paysage culturel du Grand Dijon. Un repaire pour les amoureux de musique, de toutes les musiques. Et si La Vapeur est, depuis 2002, un établissement « autonome », qui assure sa propre programmation, elle le fait en étroite collaboration avec les acteurs locaux, d'où la richesse de son offre culturelle. Mais La Vapeur n'a pas vocation qu'à « diffuser ». C'est aussi un espace culturel,

d'animation et de formation pour les acteurs musicaux. Grâce à ses studios de répétition et d'enregistrement, la salle dijonnaise, labellisée « scène de musiques actuelles », accueille des jeunes musiciens, des scolaires, des acteurs culturels, tout au long de l'année, dans un patient travail de médiation.

### Dix-huit mois de travaux

Sitôt tombé le rideau sur l'édition 2016 de Générik, premier événement culturel commun à la Bourgogne et à la Franche-Comté, en février prochain, La Vapeur fermera ses portes pour une durée de 18 mois, pendant lesquels les concerts se tiendront dans des salles

« amies » (Athénéum, Péniche Cancale, théâtre de la Fontaine d'Ouche...). Le grand chantier débutera alors : la ville de Dijon, avec le soutien financier du Grand Dijon, du conseil régional et du mécénat de Suez, engage 4,7 millions d'euros pour rénover entièrement l'équipement. La jauge maximale de la grande salle sera portée de 700 à 1 200 spectateurs. La « petite » salle sera rénovée et dimensionnée pour recevoir 230 personnes. L'espace bar sera lui aussi revu, et ouvrira sur l'extérieur : un parvis sera créé devant La Vapeur, véritable place publique ouverte sur le quartier. Quant aux studios et ateliers, ils feront également peau neuve. La « nouvelle » Vapeur sera signée

par l'Office parisien d'architecture, qui promet un projet convivial et de grande qualité.

La Vapeur, au même titre que le Zénith (pour des jauges supérieures à 1 200 spectateurs), les deux salles de l'Opéra, les nombreux théâtres et les salles comme le nouveau Cèdre de Chenôve, contribuent à positionner le Grand Dijon comme une véritable capitale culturelle. L'offre de spectacles, variés et de qualité, au même titre que les musées, les bibliothèques ou les festivals, conditionne plus que jamais l'attractivité d'une agglomération. Avec cette Vapeur rénovée, le Grand Dijon restera sous le feu des projecteurs et continuera en un mot de tenir son rang. ■

## Renolit Ondex souffle ses 50 bougies

*Cette PME innovante du Grand Dijon répond à la crise par l'innovation et une forte présence à l'international. Et ça marche !*

Le musée du Débarquement d'Utah Beach, une station de métro à Shanghai, un stade en Russie ou... la halle du toueur à Pouilly-en-Auxois. Ce sont là quelques-unes des références de Renolit Ondex. À Chevigny-Saint-Sauveur, l'entreprise, qui emploie 90 personnes, est la seule unité de production française du groupe allemand Renolit, qui a repris cette entité en 2006 à Solvay. Renolit Ondex est un spécialiste mondialement reconnu des plaques en PVC bi-orienté - des plaques utilisées dans le bâtiment pour réaliser auvents, couvertures, toitures... La société du Grand Dijon, héritière du savoir-faire de l'ancienne Société bourguignonne des applications plastiques (Sbap) fondée en

1963, ne lésine pas sur l'innovation : cinq millions d'euros ont été investis sur le site en sept ans, tandis que le département recherche-développement et marketing était nettement renforcé. C'est la clé du succès : alors que l'activité dans le secteur du bâtiment est orientée à la baisse, le chiffre d'affaires de Renolit Ondex a bondi de 15 % en 2014, l'entreprise a créé 12 emplois en deux ans, elle a lancé de nouveaux produits qui ont représenté près de 30 % de son activité l'an dernier, elle a décroché des premiers prix

d'innovation dans de grands salons européens et a même déposé un brevet européen. D'excellents résultats que Christian Vergeylen, président de Renolit, a pu souligner lors de la cérémonie des 50 ans de l'entreprise, le 30 septembre, en présence des acteurs économiques du Grand Dijon. ■



L'entreprise est implantée à Chevigny-Saint-Sauveur, d'où elle rayonne dans le monde entier.



L'imposante couverture du musée du Débarquement, à Sainte-Marie-du-Mont (Manche), est signée Renolit Ondex.

## Sécurité des objets connectés en santé : que vont-ils faire de nos données ?

*L'agence Dijon Développement, l'Agence régionale d'innovation et de développement économique et leurs partenaires organisent un débat public à Dijon sur les risques et les bénéfices des objets connectés et applications de santé.*

**E**t si votre montre vous sauvait la vie ? La multiplication des « objets connectés » qui envahissent notre vie quotidienne – smartphones, tablettes et maintenant montres connectées... – pourrait bien permettre à chacun d'entre nous, dans les prochaines années, de mieux connaître et surveiller son état de santé ! Si le fait de mesurer son rythme cardiaque pendant un footing grâce à sa montre fait figure de gadget aujourd'hui, on sait que, demain, il sera possible de connaître son taux de sucre dans le sang, ce qui pourrait bien changer la vie des diabétiques. Et ce n'est là qu'un exemple. Mais l'intrusion de la technologie dans le domaine de la santé n'est pas sans poser de questions. En effet, que deviennent toutes ces informations médicales personnelles que vous confiez à ces objets et

applications ? Quel usage en est-il fait sans que peut-être vous ne le sachiez ? Quelles sont les garanties dont disposent les usagers ? Comment pouvons-nous mesurer la fiabilité de ces nouveaux outils ? C'est l'objet de la table ronde qui se tiendra le mercredi 4 novembre 2015 à 18h, au Grand Dijon.

Ouvert au public et gratuit, ce débat, auquel participeront notamment la responsable de la Commission nationale informatique et liberté, Sophie Vulliet-Tavernier, ainsi que le vice-président du conseil national de l'Ordre des médecins, le docteur Jacques Lucas, sera l'occasion de répondre à ces questions éthiques et de libertés individuelles. Le jeudi 5 novembre, une journée professionnelle, sur inscription, abordera les thématiques de la protection des données personnelles, de la

nécessaire évaluation de ces objets connectés et applications de santé et de leur possible futur remboursement par l'assurance maladie. Ce colloque est organisé par l'agence Dijon Développement, l'Agence régionale d'innovation et de développement économique (Ardie), Bourgogne Numérique, la CCI de Côte-d'Or et leurs partenaires. ■

**Infos : [www.ocsdijon2015.com](http://www.ocsdijon2015.com)  
Le colloque se tiendra au Grand Dijon, 40 avenue du Drapeau.  
Tram T2 : arrêt Drapeau**

Une montre pour mesurer son rythme cardiaque et, demain, bien d'autres indicateurs de santé : l'avenir en débat à Dijon.



## Un accès rocade pour le Zénith et Valmy

*Mis en service samedi 3 octobre, un nouvel échangeur permet de s'engager sur la rocade, ou de quitter celle-ci, à hauteur du Zénith. Une voie d'accès nouvelle qui simplifie la vie pour aller au spectacle, mais aussi pour accéder au parc d'activités de Valmy.*

Les centaines de salariés qui quittent leur bureau vers 18h en savent quelque chose : ça bouchonne au rond-point Georges-Pompidou quand on quitte le parc d'activités de Valmy, au nord de Dijon. Ou plutôt, « ça bouchonnait », car l'ouverture du nouvel échangeur « Zénith – Valmy » sur la rocade de Dijon a nettement arrangé les choses. Cet échangeur complet (deux voies de sortie, deux voies d'accès) permet d'éviter ce fameux rond-point jusqu'alors engorgé ainsi que la route de Langres, pour se rendre au Zénith et au parc Valmy quand on arrive par la rocade ou par la Lino. Il offre même un itinéraire alternatif aux voitures arrivant du sud pour accéder à la Toison d'Or, grâce à une nouvelle voirie longeant le centre commercial. D'un coût de 5,5 millions d'euros, financés par le Grand Dijon (70 %) et par le conseil départemental de la Côte-d'Or (30 %),

l'échangeur contribue à améliorer l'accessibilité des quartiers nord de Dijon, du troisième plus grand Zénith de France ainsi que de la zone d'activités économiques de Valmy en plein développement. En complément du tramway, qui desservira à terme une station supplémentaire dont les quais ont été déjà créés à hauteur du futur éco-pôle Valmy, et des modes « actifs » de déplacement que sont la marche et le vélo, qui bénéficieront d'une passerelle dédiée enjambant la rocade à hauteur du centre commercial.

### Valmy ne cesse de grandir

Le nouvel échangeur était d'autant plus nécessaire que Valmy ne cesse de grandir. D'importantes constructions sont en cours : le futur siège de la Caisse d'assurance retraite et de santé au travail (Carsat) et la future clinique Dijon-Bourgogne vont repré-

senter à eux seuls 1 100 emplois supplémentaires ; quant à l'éco-pôle Valmy, troisième et dernière tranche du parc d'activités, il accueillera, à terme, 1 600 emplois. ■

### Une enquête pour connaître vos déplacements !

Tramway, pistes cyclables, Lino, piétonisation au centre-ville, autopartage... En quelques années, les habitudes de déplacement dans l'agglomération ont beaucoup changé. Afin d'évaluer les pratiques, de connaître les modes de déplacement des Grands Dijonnais et l'opinion de ceux-ci sur l'offre de mobilités, une enquête « déplacements ménages » va être menée à grande échelle dans 113 communes dont les 24 communes du Grand Dijon, à partir du mois de décembre, sous la forme d'entretiens téléphoniques portant sur les déplacements effectués la veille de l'appel. La précédente enquête datait de 2009. Réalisée avec le soutien des services de l'État et du conseil départemental et selon des modalités validées avec l'État, cette étude permettra également de positionner la communauté urbaine par rapport aux autres grandes agglomérations françaises.



Le nouvel échangeur permet de sortir de la rocade, que l'on arrive du sud ou de la Lino, et d'y entrer en provenance du Zénith, de la Toison d'Or ou du parc Valmy.

**SERVICES**

## De nouveaux équipements au cimetière intercommunal

*Rénovation de la salle de cérémonies, création d'un espace d'accueil extérieur, mise aux normes des fours de crémation : d'importants travaux sont ou seront menés au complexe funéraire du Grand Dijon.*

Le Grand Dijon poursuit ses aménagements sur le site du complexe funéraire de Mirande, qui se compose d'un crématorium, d'un cimetière intercommunal et de jardins du souvenir. L'une des deux salles de cérémonies attenantes au crématorium vient, par exemple, d'être rénovée. Au sol, la pierre de Comblanchien succède au parquet d'origine et des vitraux contemporains, dus à Emmanuelle Grand, meilleur ouvrier de France, éclairent les murs palissés de bois.

Sur le plan technique, une cloison coulissante permet le départ discret du cercueil vers le lieu de crémation. Par ce système, conçu par la société Surcof, à Chenôve, le cercueil se dérobe au regard sans aucune manipulation. Les instants ultimes se déroulent devant la famille réunie, à qui il sera demandé la permission de manœuvrer les portes.

### Prochains travaux

Doté à ce jour de deux fours de crémation – un troisième est prévu courant 2017 –, le complexe funéraire du Grand Dijon a accueilli (au 30 septembre 2015) plus de 30 000 crémations depuis sa mise en service il y a 24 ans. Par ailleurs, une annexe précédem-



La grande salle où se déroulent les cérémonies permet le recueillement des familles avant la crémation.

ment construite permettra la filtration des fumées et la récupération d'énergie, anticipant d'un an la mise aux normes des installations. Les fours d'origine seront, quant à eux, remplacés par des appareils nouvelle génération.

Cet automne, le Grand Dijon, qui a délégué la gestion de l'équipement à la société Atrium, procède à d'autres aménagements. Qui visent, notamment, à améliorer l'accueil extérieur par une aire de détente ombragée, en complément des salles de convivialité. À l'inté-

rieur, les familles bénéficient d'espaces de recueillement, dans l'attente de la remise de l'urne funéraire, et disposent d'un salon assorti d'un service de collation et de traiteur. ■

**Complexe funéraire du Grand Dijon**  
Hameau de Mirande,  
route départementale 126  
[www.atrium-sitesfuneraires.com](http://www.atrium-sitesfuneraires.com)  
Accès Divia : ligne P32  
au départ de la station de tram  
« Piscine olympique »,  
sur réservation au  
03 80 11 29 29 la veille.

### Une borne pour se recueillir

Pour permettre aux familles de mieux se repérer sur le vaste site - 11 hectares -, un totem informatique a été installé près de l'entrée principale du cimetière intercommunal. Son écran tactile permet aux visiteurs de localiser un emplacement, à partir du nom du défunt ou du numéro de sépulture. Grâce au logiciel développé par la société dijonnaise Elabor, la borne présente un plan d'ensemble du site et le cheminement pour se rendre auprès d'une concession, dans le jardin cinéraire ou au sein d'un des cinq « jardins du souvenir ». La borne fournit également d'autres informations, telles que les heures d'ouverture du cimetière.



Une borne informatique permet désormais de se repérer facilement parmi 8 000 sépultures.

## **> Olivier Delcourt** veut unir pour la victoire

**Le président du DFCO dirige une entreprise de Chevigny-Saint-Sauveur spécialisée dans les travaux ferroviaires. Il entend bien, au terme d'une saison démarrée sur les chapeaux de roue, faire remonter le club dans l'élite !**

Quelques semaines après la reprise, le DFCO fait déjà rêver son public. Accrochant la tête du championnat de France de ligue 2, l'équipe laisse Dijon imaginer son retour en ligue 1 ! Ce projet-là, le président du club ne l'a jamais perdu de vue. « *C'est notre objectif, martèle Olivier Delcourt. Nous l'avons déjà vécu pendant une saison. Nous sommes prêts.* » Passer de L2 à L1, c'est voir le budget annuel bondir de 11 à 23 voire 24 millions d'euros... Mais avec des droits télévisés autrement plus conséquents, et une attractivité sans pareil auprès des annonceurs. « *La plupart des sponsors qui nous avaient rejoint pendant notre saison en ligue 1 nous sont restés fidèles* », apprécie le président. Dijon en ligue 1, c'est une visibilité et une notoriété accrues, un élan autour du club et du sport... dans une enceinte, le parc des sports, qui connaît une nouvelle étape de sa métamorphose avec la reconstruction, en cours, de la tribune Est, qui permettra de porter la capacité de l'équipement à 16 000 places.

### **Gérer le club comme une entreprise !**

À la tête de la « société anonyme sportive professionnelle » de 45 personnes qui gère le club, Olivier Delcourt pilote le DFCO comme une véritable entreprise. Il s'est entouré d'un coach et d'un responsable du recrutement avec lesquels il « construit » l'équipe gagnante. « *L'intersaison, avec ses transferts, est une période cruciale. Nous ne devons pas nous tromper. Il nous faut repérer des jeunes de qualité, les intégrer et les porter au niveau de la ligue 2.* » C'est pour cela notamment que le DFCO s'est doté d'un centre de formation, installé aux Poussots, où 40 jeunes prometteurs sont accueillis chaque année. Cette méthode de travail a plutôt réussi au club dijonnais : « *Nous avons passé 10 saisons*

*en L2, et une en L1* », rappelle Olivier Delcourt. *Qui ne manque pas de souligner non plus que « les finances du club sont parfaitement saines », fruit d'une gestion rigoureuse.*

Normal, après tout, de la part d'un chef d'entreprise aussi exigeant que pour sa propre société. Olivier Delcourt dirige Dijonnaise de voies ferrées, 60 salariés à Chevigny-Saint-Sauveur, un acteur reconnu dans le domaine des travaux ferroviaires. Son métier : la construction et la maintenance de voies ferrées, pour le compte de SNCF Réseaux notamment, mais pas seulement... DVF a été l'une des entreprises actrices du chantier du tramway de Dijon ! Pour le président de son directoire, qui fut lui-même tennisman de bon niveau, le sport n'est pas qu'une passion. C'est aussi une conviction : « *Une entreprise doit s'investir*

*dans la vie de son territoire, en soutenant la vie sportive locale* ». Rien de surprenant donc à ce que DVF ait été un sponsor de la première heure du DFCO, et s'affiche aussi auprès de bien des équipes dijonnaises. Car pour le foot comme pour les autres, Olivier Delcourt en a fait son slogan : « *Unis pour la victoire !* » ■



### **Ses dates-clés**

- 1967. Naissance, dans le Nord**
- 1984. Intègre l'entreprise Drouard (travaux ferroviaires)**
- 1992. Reprend la Dijonnaise de voies ferrées**
- 1998. Sponsor du DFCO naissant**
- 2012. Président du DFCO**

**>** Marsannay-la-Côte

**Premiers bâtiments logements à énergie positive en Bourgogne**



La ville de Marsannay-la-Côte a le plaisir d'accueillir sur son territoire un programme de 70 logements locatifs collectifs réalisés par le bailleur social Orvitis. Répartis en trois immeubles dont les premiers locataires ont emménagé fin juillet 2015, ces appartements ont la spécificité de faire partie du premier ensemble de bâtiments BEPOS de Côte d'Or - bâtiments à énergie positive. Il s'agit d'un côté d'un ensemble résidentiel très basse consommation et d'un autre de production d'énergie renouvelable : 577 m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques sont installés sur les toitures terrasses des trois bâtiments, pour une production d'électricité de 40 KWh/m<sup>2</sup>/an, soit à hauteur des besoins en usages. Cette opération dont le coût s'élève à près de 8,80 millions d'euros a été cofinancée

par l'État, le Grand Dijon ainsi que Logéhab par le biais de subventions. La visite guidée menée par Christophe Bérion, Directeur général d'Orvitis, a eu lieu vendredi 9 octobre 2015 en présence de François-Xavier Dugourd, Président d'Orvitis et de Jean-Michel Verpillot, maire de la commune. Cette action marque la volonté de la municipalité de rattraper son déficit de logements à loyer modéré tout en poursuivant sa politique volontariste en matière d'environnement. En parallèle des travaux de construction, la commune a réalisé la voirie qui dessert le quartier pour la mise en conformité des trottoirs à destination des personnes à mobilité réduite. Les derniers logements seront livrés fin octobre - début novembre 2015. ■



**>** Fontaine-lès-Dijon

**L'école associative de théâtre et de musique se distingue**

Depuis sa création en 1980, l'association culturelle fontainoise a pour mission de développer diverses expressions artistiques à Fontaine-lès-Dijon, en partenariat avec la ville. Elle consacre aujourd'hui toute son énergie à l'école associative de théâtre et de musique, qui vient d'être reconnue dans le cadre du schéma départemental des enseignements artistiques. L'entrée dans ce dispositif favorise la reconnaissance du cursus pédagogique, permettant à certains élèves d'intégrer le conservatoire à rayonnement régional, tout en mettant en valeur la qualité de l'enseignement dispensé. L'école compte près de 250 inscrits et 16 professeurs pour cette saison. Elle propose théâtre, musique de chambre, musique d'ensemble, éveil musical et formation musicale. De nombreux instruments sont pratiqués, pour une pratique individuelle ou collective : flûte traversière, piano, accordéon, clarinette, guitare - acoustique, basse et électrique - guitare classique, violon, violoncelle, batterie, saxophone, basson. ■

**et aussi...**

**••> Crimolois**

**Premier coup de pelle !**

Face à la demande croissante de logements et conformément à la révision de son plan local d'urbanisme, la commune de Crimolois a décidé d'accroître son offre d'habitat de 84 logements en lançant le projet « Porte de la Combe », en partenariat avec Bourgogne Habitat. Les premiers travaux de viabilisation ont débuté en octobre, en prolongement du lotissement créé en 2009. Comme ce dernier, le projet intègre à la fois des logements individuels avec la vente de terrains pavillonnaires et des logements collectifs, dont une partie à loyer modéré. Enfin, une partie des appartements sont en accession à la propriété. ■





## > *Sennecey-lès-Dijon*

### La médiathèque sur la toile

Depuis son ouverture en 2007, la médiathèque Michel-Pimpie œuvre pour promouvoir les nouvelles technologies auprès de la population en gardant à l'esprit la réalité économique de la ville. Elle a connu un réel bouleversement numérique avec, entre autres, la mise en ligne de ses références bibliographiques. Au départ dénommé « catalogue en ligne », c'est un véritable site internet en lien avec celui de la

commune qui a finalement vu le jour. Chacun peut, depuis son domicile, accéder aux documents, informations pratiques, activités de la médiathèque (bébés lecteurs, accueil d'enfants, comité de lectures, expositions d'artistes...) mais aussi connaître les dernières acquisitions, les coups de cœur du comité de lecture adulte, les dates des prochaines animations, rencontres ou lectures... Cet outil permet ainsi d'offrir une visibilité conséquente sur les fonds de la médiathèque et

la vie de cette dernière. Pour les inscrits, il permet d'accéder à un compte lecteur et de gérer les prêts et les réservations. Convivial, simple d'utilisation et agrémenté de quelques surprises, il devrait répondre aux nouvelles habitudes numériques familiales et donner envie de flâner davantage dans ses « rayons virtuels » pour découvrir ou redécouvrir des ouvrages. Une invitation à venir partager de bons moments de lecture et de détente à la médiathèque. ■ [www.commune-sennecey-les-dijon.fr](http://www.commune-sennecey-les-dijon.fr)

## > *Longvic*

### 2 000 spectateurs au concert gratuit de K6 FM

Le « K6 FM LIVE 3 » s'est déroulé en plein air dans le parc de l'espace municipal Jean-Bouhey de Longvic. Une occasion formidable pour les Longvicains de profiter d'une très belle soirée en famille avec des artistes venus des quatre coins de la France : Filansen, Sweet Faces, Thomas Gérome, Makassy, Likesberry, Collectif Métissé, Merwan Rim. ■



## et aussi..

### ••> Quetigny

#### Likez Quetigny !

La ville de Quetigny investit officiellement Facebook avec la volonté d'ouvrir un nouvel espace d'échanges avec ses habitants et avec tous ceux qui veulent rejoindre la page « Vivre à Quetigny ». Toute nouvelle sur la toile, elle a été créée pour y diffuser des actus, infos exclusives, photos, flash, alertes... Bref, autant de petits moments de vie qui font la richesse de l'identité et de la vie quetignoise. Déjà plus de 300 « j'aime » en quelques semaines. Merci à tous ! N'hésitez pas à liker la page « Vivre à Quetigny ». Vous pouvez y accéder par ce lien : [www.facebook.com/quetigny](http://www.facebook.com/quetigny) ou en cherchant « Vivre à Quetigny » dans Facebook. ■



## > Chevigny-saint-sauveur

### Succès pour la médiathèque



Véritable lieu de vie, de loisirs et de culture, la médiathèque Lucien-Brenot récemment inaugurée connaît un véritable succès grâce à son offre variée : collections de livres, CD et DVD,

ludothèque, espace public numérique et salle d'animation pour les expositions, spectacles et conférences. Avec un catalogue de formations en ligne, allant du code de la route au développement personnel, elle fait preuve d'originalité et d'innovation ! C'est un espace de travail et de recherche documentaire où les collégiens, les lycéens, les étudiants et même les écoliers peuvent s'installer pour effectuer des recherches ou même faire un devoir dans un espace calme.

C'est aussi un espace de détente où l'on peut feuilleter revues et journaux en buvant en café. Les collections de BD et de mangas sont particulièrement riches et les lieux pourvus de sièges confortables. Ce qui va surprendre les usagers, c'est la collection de DVD, qui rassemble de nombreux films, mais également les séries télé les plus récentes, proposées dans leur intégralité. Un large espace est également consacré aux CD, et des bornes d'écoute permettent aux usagers de découvrir les nouveautés. L'espace multimedia est quand à lui équipé d'ordinateurs à disposition du public, avec lesquels il est possible de consulter sa messagerie, surfer,

jouer en ligne, travailler ou rechercher un emploi. Les formations en ligne offertes par la médiathèque sont consultables au sein de cet espace. ■

**Ouverture : mardi : 13h-18h / mercredi : 10h-12h et 14h-18h / jeudi : 14h-19h / vendredi : 14h-18h / samedi : 9h-12h et 13h-17h.**  
Rens. au 03 80 48 15 33 ou sur [mediatheque.chevigny-saint-sauveur.fr](http://mediatheque.chevigny-saint-sauveur.fr)

## > Ouges

### Sur les traces de la nouvelle monographie

Parue en 2014, la nouvelle monographie d'Ouges écrite par Jean-Louis Petit, un ancien journaliste professionnel, explore les différentes facettes de la vie communale en s'appuyant sur les témoignages de ses habitants, ceci à l'aune des transformations radicales du 20<sup>e</sup> siècle. Pour mettre des images sur les mots, la municipalité d'Ouges et la commission jeunesse avaient donc convié tous les habitants, le 5 septembre dernier, à une (re)découverte du village selon une formule originale : parcourir les rues du Petit Ouges et du Grand Ouges à vélo en s'arrêtant aux endroits stratégiques calqués sur les chapitres-clés du livre. Une cinquantaine de personnes répondirent à l'invitation et enfourchèrent leur monture... Un service de covoiturage permettait, parallèlement, aux personnes qui l'avaient souhaité de participer à la balade. Des intervenants fournirent à chaque étape des explications aux cyclistes attentifs sur le passé et l'avenir de la base aérienne 102, le canal et ses



écluses, l'église Saint-Pierre, le grand lavoir avec la vie des lavandières ou encore une grange monumentale dotée d'une charpente unique en son genre, un trésor architectural de premier ordre car ancien grenier à blé des moines de Cîteaux. Le parcours prit fin dans l'enceinte préservée du verger conservatoire dans lequel les participants, abandonnant enfin leur vélo, eurent tout loisir d'admirer différentes variétés anciennes d'arbres fruitiers. Le maire, Jean-Claude Girard, a rendu à cette occasion un hommage appuyé à la nouvelle monographie, une belle occasion de la lire (ou relire) sous un angle plus visuel et plus descriptif. Cette visite a été l'occasion de favoriser un moment de convivialité et d'échange participatif de tous les Ougeois présents au rendez-vous. ■

## et aussi...

### ●●> Magny-sur-Tille

#### Une fresque figurative

Dans la commune, l'espace des « pâtis » devient le lieu consacré au sport et à la jeunesse. Situé près de la salle des fêtes et du terrain de foot, cet espace accueille dorénavant un terrain de tennis, un city stade, un kiosque, des jeux pour enfants, un terrain de pétanque... Pour agrémenter cet espace de loisirs, la commune, avec l'aide du Grand Dijon, a confié à l'association d'insertion Ressources21 la réalisation d'une fresque sur le transformateur. On peut y découvrir toutes les activités possibles à proximité, comme le départ de randonnées jusqu'aux étangs. ■



## > Talant



### J'écris, tu crées

Régulièrement, la bibliothèque a invité les Talantais à participer à des ateliers, à la création d'expositions ou à des projets parfois décalés (*Déchets d'œuvres, Jours de lessive...*). À partir de cet automne, la bibliothèque vous propose de participer à un nouveau projet : « J'écris, tu crées ». Il s'agit d'imaginer et de réaliser une œuvre collective autour de l'écriture, avec l'aide d'un artiste. Cette création s'articule en deux temps : pendant que des enfants de l'école Triolet et des adultes de l'atelier sociolinguistique du CESAM inventeront des textes au cours d'ateliers d'écriture animés par Claire Delbard, des Talantais se réuniront à la bibliothèque le samedi matin, en présence de Daniel Brandely, pour inventer un alphabet. Vous avez entre 8 et 99 ans (ou plus) ? Vous souhaitez partager vos idées et vos savoir-faire, guidé(e) par un professionnel dans les différentes étapes de création ? Cet atelier s'adresse à vous ! À l'occasion de six séances réparties de novembre 2015 à février 2016, vous pourrez participer à la création d'un alphabet imaginaire, une sorte de calligraphie personnalisée. Gratuit et accessible à tous (à partir de 8 ans), sur inscription préalable. ■

**Bibliothèque multimédia Henri Vincenot**  
**Rens. et inscription au 03 80 44 60 24.**

## et aussi...

### ●●> Neuilly-lès-Dijon

#### Coup de contes

Le 22 septembre, la mairie de Neuilly-lès-Dijon a reçu Sylvie Delom dans le cadre de la 23<sup>e</sup> édition du festival Coup de Contes. En effet, le dossier proposé par les bénévoles de la bibliothèque avait été retenu par la médiathèque de Côte-d'Or. De fait, Neuilly a fait partie des communes qui ont accueilli les 25 spectacles répartis dans le département ; c'est la 3<sup>e</sup> fois que la commune participait. 53 personnes ont été enchantées par cette conteuse/diseuse professionnelle qui ponctua ses récits de chants, en s'accompagnant à la guitare, à la guimbarde ou à la shruti box. Avec un sens aigu de l'improvisation, elle a manié le verbe avec maestria. Son spectacle *Corps sans âme* fut suivi d'un pot de convivialité pour favoriser les échanges entre le public et l'artiste. ■

## > Saint-Apollinaire

### Un développement immobilier dans le respect du bien-vivre ensemble

Depuis les années 1960 et à chacune des étapes en matière d'urbanisation, les municipalités qui se sont succédées ont choisi un développement propre à préserver l'identité de Saint-Apollinaire. La situation privilégiée de la ville, aux portes de Dijon, a largement favorisé son essor, l'obligeant à faire face à une demande croissante de logements. Le parti pris étant de maintenir une cohésion humaine et sociale dont les deux derniers écoquartiers réalisés, Val Sully et Pré Thomas, en représentent les exemples récents les plus remarquables. Après la construction du programme intergénérationnel « Générations », souvent cité comme exemple national, la ville a poursuivi sa politique immobilière en privilégiant des programmes à taille humaine, particulièrement qualitatifs et dans le respect des objectifs environnementaux. Les travaux d'« Atout'Age » commencent dans le quartier Pré Thomas, cette réalisation permettra de répondre aux besoins en matière de logement des personnes âgées, handicapées, des étudiants, des jeunes et des familles avec enfants mais aussi de développer des services à la personne pour tous les Épleumiens. Parmi les autres programmes en cours, l'opération Carré de Varèse comprendra 12 logements sous forme d'unités adaptées gérés par l'association Simon de Cyrène. Le programme Villéo-UNAFAM prévoit, quant à lui, 20 logements au sein d'une résidence d'accueil pour des personnes souffrant de troubles psychiques. Mixité sociale et intergénérationnelle, bien-vivre ensemble sont donc au cœur de la politique de logement social menée à Saint-Apollinaire. ■



**> Perrigny-lès-Dijon**

**Compostage entre voisins : je participe !**

Le 17 juillet dernier, la municipalité, en partenariat avec le Grand Dijon, s'engageait résolument dans une politique de réduction des déchets par la valorisation des résidus organiques, en inaugurant sa première placette de compostage partagé au centre du quartier des Aubépines, quartier associant jardins communaux et résidences. Site pilote de la communauté

urbaine, cette placette a été mise en place par des spécialistes du compostage partagé (association Arborescence) qui ont formé quatre référentes (issues de la commission environnement), chargées d'animer de manière pratique le site d'accueil des nouveaux adhérents, l'information, la transmission des consignes, le partage du savoir-faire acquis...

Durant la première année, Arborescence assure le suivi du bon déroulement du processus par une visite mensuelle permettant le contrôle de la qualité du compost, le respect des bonnes pratiques. Organisée pour être un temps d'échanges et d'apprentissage, tous les adhérents de la placette et tous les Patriniens soucieux

de donner une seconde vie à leurs biodéchets y sont invités ! Les deux premiers suivis ont été des moments très enrichissants, conviviaux et motivants. Le bac d'apport se remplit tranquillement d'un mélange qui, une fois brassé, sent bon l'humus. Sachons donc cultiver nos déchets dans le partage ! ■



**> Chenôve**

**Thierry Falconnet, un nouveau maire pour Chenôve**

Comme annoncé lors de la campagne électorale de mars 2014, Thierry Falconnet a pris les rênes de la ville de Chenôve le 21 septembre 2015.

Avec ses 14 000 habitants, Chenôve est la deuxième ville de l'agglomération dijonnaise et la troisième ville de Côte-d'Or. Pour relever les grands défis de ce territoire, Thierry Falconnet et son équipe municipale conduisent un projet progressiste, une politique de solidarité et de responsabilité, au plus près des habitants. Il s'agit en priorité de favoriser la cohésion sociale en apportant des réponses concrètes aux difficultés des habitants. Mais aussi de mieux prendre en compte ce qui mine le quotidien des Cheneveliers par la mise en œuvre de mesures fortes en matière de tranquillité publique. Le maire et son équipe municipale travaillent également à la poursuite du travail déjà engagé en matière de renouvellement urbain en mettant au cœur de toutes les décisions politiques les intérêts des habitantes et des habitants de Chenôve. Et Thierry Falconnet les connaît puisqu'il habite à Chenôve depuis plus de 20 ans. Il en est aussi un élu de longue date. Militant socialiste engagé aux côtés de Roland Carraz, ancien maire de Chenôve et ministre, il sera élu pour la première fois en 1995 et prendra en charge la question de la solidarité en devenant adjoint. Il fut également conseiller délégué à l'emploi et premier adjoint à deux reprises. Thierry Falconnet devient également deuxième vice-président du Grand Dijon, en charge du renouvellement urbain. En assumant cette responsabilité, il choisit résolument d'inscrire sa ville dans une logique d'agglomération et de promouvoir la dynamique collective impulsée par le président de la communauté urbaine, François Rebsamen. Destin commun, action commune, démarche partenariale : autant de chances pour le Chenôve de demain ! ■

**> Hauteville-lès-Dijon**

**Du nouveau à la cantine**

Depuis la rentrée scolaire, les élèves de l'école ont pu découvrir une table de tri installée à la cantine. Les biodéchets séparés des emballages viendront alimenter le composteur de la commune. Les conseillers municipaux en charge de la restauration scolaire sont venus sensibiliser les enfants à cette nouvelle pratique. Après plus d'un mois de fonctionnement, on peut dire que les jeunes Hautevillois ont pris à cœur et dans la bonne humeur cette nouvelle action durable. ■





## ON COMPTE SUR VOUS !

Depuis 1984, les Banques Alimentaires agissent contre le gaspillage et la précarité alimentaire. Tous les jours, bénévoles et salariés donnent vie au projet associatif en sauvant des aliments consommables mais non commercialisables et en les redistribuant gratuitement à un réseau d'associations et de CCAS partenaires. Ce sont 100 000 tonnes de denrées alimentaires qui sont ainsi ramassées, triées, stockées dans les entrepôts des Banques Alimentaires et qui sont ensuite données à travers toute la France.

### Mercredi 4 novembre Talant

Grand-duc : le retour, conférence de la Ligue pour la protection des oiseaux. Entrée libre à 19h à l'espace Jean-Louis Mennetrier.

### 6 > 8 novembre Neuilly-lès-Dijon

Bourse aux jouets au centre polyvalent.

### Samedi 7 novembre Quetigny

Rencontre avec l'écrivain Jean-Philippe Blondel à 17h à la bibliothèque. Gratuit sur réservation au 03 80 46 29 29.

### Dimanche 8 novembre Fontaine-lès-Dijon

Les belles sœurs, théâtre par Les Apprentis Comédiens. Centre Pierre-Jacques, rens. : jean.aubrun2@free.fr

### 9 > 25 novembre Saint-Apollinaire

Le chemin d'un blessé du 27<sup>e</sup> R.I., exposition à la maison des associations, film et conférence. Rens. au 03 80 73 65 29.

### Mardi 10 novembre Chenôve

Nina Hagen, concert à 20h30 au Cèdre. <sup>2</sup>

### 10 > 14 novembre Longvic

Exposition 1915-2015 : Commémoration de la Guerre de 1914-1918.

### Vendredi 13 novembre Chenôve

Vianney, concert à 20h30 au Cèdre. <sup>2</sup>

**Saint-Apollinaire**  
Rencontre avec le poète Ludovic Degroote à 18h30 à Médi@lude. Rens. au 03 80 72 90 90.

### Samedi 14 novembre Chenôve

Louis Bertignac, concert à 20h30 au Cèdre. <sup>2</sup>

**Sennecey-lès-Dijon**  
Théâtre d'action au centre polyvalent.

### Dimanche 15 novembre Neuilly-lès-Dijon

Petits déjeuners par l'association Trisomie 21.

### Mardi 17 novembre Saint-Apollinaire

Match d'improvisation théâtrale à 20h à l'espace Tabourot des Accords. Rens. au 03 80 72 90 90.

### 17 nov > 19 dec Longvic

Exposition Cro-magnon, Néandertal et Cie : découvrir la naissance de l'humanité.

### Judi 19 novembre Saint-Apollinaire

Tribute to Coltrane par Aymeric Descharrières Quartet à 20h30 à l'espace Tabourot des Accords. Rens. au 03 80 30 61 00 ou www.euromuses.fr

### Samedi 21 novembre Sennecey-lès-Dijon

Choralissimo par Sennecey en Chœur à 20h au centre polyvalent.

### 21 & 22 novembre Chenôve

Concert Sainte Cécile au Cèdre, gratuit selon les places disponibles. Samedi à 20h30 et dimanche à 15h. <sup>2</sup>

### Dimanche 22 novembre Neuilly-lès-Dijon

Marché de Noël au centre polyvalent.

**Marché de Noël du réemploi**

Samedi 28 et dimanche 29 novembre 14h > 18h

ANIMATIONS GRATUITES, ATELIERS CRÉATIFS, OBJETS D'ART, BOURSE AUX LIVRES ET AUX VELOS...

GRANDE ORANGERIE JARDIN DE L'ARQUEBUSE AVENUE ALBERT 1<sup>er</sup> À DIJON

je trie et je réduis mes déchets, c'est pour la vie !

**VENDREDI 27 NOVEMBRE 2015 19H30 GRAND DIJON**

**UNE PLANÈTE UNE CIVILISATION**

UN FILM DE GAEL DERIVE

LA RENCONTRE DE 6 HOMMES ET FEMMES DANS UN CONTEXTE DE DEREGLEMENT CLIMATIQUE

ENTREE GRATUITE

PROJECTION/DEBAT AVEC GAEL DERIVE EXPERT EN CLIMAT ET ENERGIE

Renseignements : 03 80 74 59 98 Ligne T2 - arrêt Drapeau

### Mardi 24 novembre Quetigny

Smashed, spectacle de danse, jonglerie et humour par Gandini Juggling. Espace Mendès-France à 20h30. <sup>1</sup>

### Mercredi 25 novembre Fontaine-lès-Dijon

Soirée prélude des Musicales avec le Quator Van Kuijk à 20h au centre Pierre-Jacques.

### Judi 26 novembre Fontaine-lès-Dijon

Concert des Musicales avec Emmanuelle Swiercz au piano à 20h au centre Pierre-Jacques.

### 27 & 28 novembre Dijon

Salon studyrama à congrexpo. Infos sur www.studyrama.com

### 27 nov > 6 déc Dijon

Exposition-vente de commerce équitable au Cellier de Clairvaux, entrée libre.

# décembre 2015

1 Billetterie, renseignements et réservation auprès du service culturel au 03 80 48 28 43  
 2 Billetterie, renseignements et réservation au 03 80 51 56 25  
 3 Renseignements au service culturel : 03 80 58 05 88



## Chenôve

La Cour de Babel / Twenty feet from stardom / Rangiroa, l'odyssée marine & Polynésie, le trésor de Makatéa / Fusillés pour l'exemple / Donner/Recevoir / alix Lhote, la ligne d'une vie / Home sweet home / Il était une forêt / au plus profond de la nuit - les derniers témoins du camp de Natzweiler-Struthof / au-delà des notes / Musica cubana / Sur le chemin de l'école / Ceuta, douce prison / Human.

Infos sur [ville-chenove.fr](http://ville-chenove.fr)

## Quetigny

Brûle la mer (9 nov).

Rens et résa au 03 80 46 29 29.

## Saint-Apollinaire

Journal d'un médecin dans les tranchées (12 nov)

## Sennecey-lès-Dijon

découvrir l'ailleurs #2 (4 nov - à partir de 7 ans) / Tatsumi (27 nov - ados et adultes).

Rens. à la médiathèque Michel-Pimpie au 03 80 47 00 56.

## 27 nov > 20 dec Fontaine-lès-Dijon

Expo du sculpteur Dimitri Koulaguine à la galerie La Source. <sup>3</sup>

## Samedi 28 novembre Perrigny-lès-Dijon

Concert l'harmonie de Perrigny pour fêter se 10 ans, salle polyvalente. Infos au 03 80 58 74 64 ou au 06 83 61 33 77.

**1<sup>er</sup> > 18 décembre Fontaine-lès-Dijon**  
 L'art postal « Les courriers du cœur », expo à la bibliothèque.

## 1<sup>er</sup> > 31 décembre Saint-Apollinaire

Exposition de Michel Couqueberg, sculpteur animalier, exposé et soirée musicale à la maison des associations.

Rens. au 03 80 73 65 29.

**Sennecey-lès-Dijon**  
 Expo-photo de Jean-Noël Saintot à la médiathèque, entrée libre.

## 1<sup>er</sup> décembre > 2 janvier Saint-Apollinaire

*Jouets de la grande guerre*, exposition à Médi@lude. Rens. au 03 80 72 90 90.

## Vendredi 4 décembre Chenôve

4 heures de nage au centre nautique, gratuit sur inscription sur [www.ville-chenove.fr](http://www.ville-chenove.fr)

**Sennecey-lès-Dijon**  
 Envolées musicales, lectures musicales à la médiathèque. Gratuit à 19h, tout public.

## Samedi 5 décembre Quetigny

Concert du Capharnaüm Quartet à 20h30 à l'espace Mendès-France. <sup>1</sup>

**Saint-Apollinaire**  
 Téléthon 2015 à l'espace Jeunes de 10h à 19h. Rens. au 03 80 72 90 93.

**Neuilly-lès-Dijon**  
 Téléthon au centre polyvalent (également le dimanche 6 dec).

## Vendredi 11 décembre Neuilly-lès-Dijon

Décorations de Noël place de la liberté.

## Samedi 12 décembre Dijon

Salon de l'Étudiant au Zénith du Grand Dijon. Infos sur [letudiant.fr](http://letudiant.fr)

## Dimanche 13 décembre Quetigny

Concert de HK & les Saltimbanks à 16h à l'espace Mendès-France. <sup>1</sup>

**Sennecey-lès-Dijon**  
 Spectacle de Noël avec les Turbulettes au centre polyvalent à 15h, gratuit.

## Vendredi 18 décembre Dijon

Chorales *La Boîte à Chansons, Les Voix You et Mélodine* à 20h à l'église Saint-Pierre.

**Neuilly-lès-Dijon**  
 Spectacle de Noël au centre polyvalent.

## 18 > 20 décembre Quetigny

*MagiQ !* Cirque et magie à Quetigny (plusieurs lieux).

*La grande horlogerie* par la Cie Anxo, le 20 décembre à 15h à l'espace Mendès-France. Tout public à partir de 6 ans. <sup>1</sup>

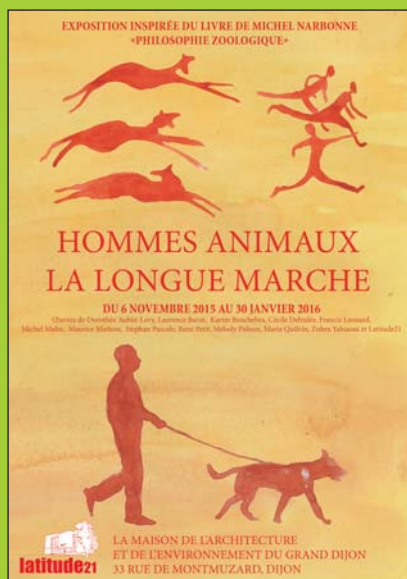
## Samedi 19 décembre Chenôve

Cirque bleu du Vietnam à 20h au Cèdre. <sup>2</sup>

## Dimanche 20 décembre Neuilly-lès-Dijon

Accueil du Père Noël au centre polyvalent **Saint-Apollinaire**

Concert de Noël par la chorale « le chœur à travers chant » à 17h à l'espace Tabourot des Accords. Rens. au 03 80 73 65 29.



# carte CULTURE

Etudiant

5€

→ **SORTEZ  
DU CADRE**

2015 • 2016

Visuel créé  
par l'étudiante  
Clara Vidal-Rosset  
à l'issue d'un concours  
interne à l'école  
nationale supérieure  
d'art de Dijon,  
dans le cadre  
d'une convention  
de développement  
avec le Grand Dijon

**ACHAT  
EN LIGNE :**

[www.myDijon.fr](http://www.myDijon.fr)

[f/carteCultureGrandDijon.fr](https://www.facebook.com/carteCultureGrandDijon.fr)



Avec la participation de Chenôve • Chevigny-Saint-Sauveur • Fontaine-lès-Dijon • Longvic • Marsannay-la-Côte  
Quetigny • Saint-Apollinaire • Talant